

# NOUVELLE LOI SUR LA PROTECTION DES DONNEES (nLPD) NOTICE D'INFORMATION DESTINEE A LA CLIENTELE ET AUTRES PERSONNES CONCERNEES DE L'ECOLE DE MUSIQUE LAUSANNE

**Date :** 01.09.2023      **Version :** 1.0

L'École de musique Lausanne (ci-après : l'« **EML** ») est une fondation sise à Lausanne (Suisse) ayant pour but de promouvoir et de faciliter l'accès aux arts vivants et le développement du potentiel de chacune et chacun, notamment par l'enseignement de la musique. Dans le cadre de son activité, l'EML traite des données personnelles de sa clientèle et autres personnes concernées, notamment les élèves et les parents d'élèves. La présente notice d'information (ci-après : la « **Notice** ») expose les conditions dans lesquelles l'EML traite ces données.

La présente Notice peut être modifiée en tout temps par l'EML en fonction de ce qui est requis pour respecter ses obligations.

## 1. CHAMP D'APPLICATION DE LA NOTICE

La présente Politique s'applique aux traitements de données personnelles de l'EML relatifs à son site internet (<https://www.em-l.ch>) (ci-après : le « **Site internet** »), son portail web (<https://portail.em-l.ch/Public/Home>) (ci-après : le « **Portail** ») ainsi que plus largement aux traitements de données personnelles de la clientèle de l'EML.

## 2. DROIT APPLICABLE

En tant que fondation de droit suisse, l'EML est soumise pour ses traitements de données personnelles à la Loi fédérale sur la protection des données (LPD).

Conformément à l'art. 5 LPD, les « données personnelles » sont définies comme toutes les informations concernant une personne physique identifiée ou identifiable (art. 5 let. a LPD). Le « traitement » de ces données personnelles est défini pour sa part comme toute opération relative à des données personnelles, quels que soient les moyens et procédés utilisés, notamment la collecte, l'enregistrement, la conservation, l'utilisation, la modification, la communication, l'archivage, l'effacement ou la destruction de données (art. 5 let. d LPD).

## 3. DONNEES PERSONNELLES TRAITÉES ET FINALITES

### En étant client ou élève de l'EML

L'inscription à l'EML implique la collecte d'un certain nombre de données personnelles liées à la clientèle de l'école, qui sont nécessaires pour permettre l'organisation de la vie

scolaire, le bon fonctionnement de l'école, ainsi que l'exécution des obligations de l'EML ainsi que des personnes concernées au titre du contrat.

A ce titre, les données personnelles traitées sont les suivantes :

- a. données d'identification et de coordonnées : des élèves, de leurs parents ou représentants ainsi que de leur lien de parenté ou de représentation, comprenant leur prénom, nom, âge, adresse, adresse de facturation, téléphone, email etc. ;
- b. informations de paiement : notamment les coordonnées bancaires en cas notamment de remboursement ;
- c. données nécessaires à la scolarité des élèves : le niveau scolaire, l'instrument joué, le niveau instrumental, le parcours musical, les cours suivis et leurs horaires, les résultats d'examen, les éventuelles appréciations et les bulletins d'examens, les informations éventuelles sur des allergies et sur les médicaments des élèves (notamment pour l'organisation de camps), les éventuelles autorisations concernant le droit à l'image des élèves, notamment pour l'utilisation de prises de vues lors de spectacles.

Sauf exceptions, par exemple lorsque des informations sont récoltées lors de l'organisation de camps ou de spectacles, la plupart des données précitées sont collectées soit au moment de l'inscription de l'élève, soit au fur et à mesure au cours de la vie scolaire (par le suivi des cours, des examens, de la progression de l'élève etc.). Dans ce cas de figure, ces données personnelles peuvent notamment être fournies par le biais du Portail.

Les données concernant par exemple l'état de santé d'un élève (allergies, médicaments, condition particulière) sont fournies volontairement en vue de permettre l'organisation de la scolarité (par exemple dans le cadre de l'organisation d'un camp ou d'un spectacle) et leur accès est limité aux personnes pour lesquelles cette information est pertinente et nécessaire.

En règle générale, les dossiers scolaires de nos élèves comprenant notamment leurs résultats d'examen sont conservés durant une période de 10 ans à la suite du départ de l'élève. L'EML conserve toutefois des données nominales, liées aux cours suivis ainsi qu'aux diplômes obtenus pour une durée plus longue afin d'assurer le respect de ses obligations et devoirs liés à la confirmation, ou l'infirmité, de tels cours et/ou diplômes.

### **En visitant notre Site internet ou en allant sur le Portail**

En vous rendant sur notre Site internet ou sur notre Portail, l'EML récolte les données personnelles nécessaires à la navigation et la gestion, notamment au moyen de cookies (Google Tag Manager et Pixel Facebook Connect). Ces données sont traitées afin non seulement de rendre possible la navigation sur le Site internet par ses utilisateurs, mais aussi pour améliorer celle-ci.

En visitant notre Site internet ou le Portail, certaines informations seront sauvegardées temporairement dans des fichiers log sur notre serveur. Ce sont des informations que le navigateur de votre terminal envoie automatiquement, à savoir : adresse IP, date et heure de connexion, URL de la page visitée, URL de référence, navigateur et autres informations relatives aux appareils.

En outre, lorsque vous utilisez le Site internet ou le Portail, nous récoltons les données que vous nous fournissez par l'intermédiaire des formulaires en ligne, par exemple pour la création d'un compte ou l'inscription à des cours.

Lorsque vous utilisez le formulaire de contact de notre site internet (<https://www.eml.ch/contact>), ces demandes sont enregistrées dans une base de données mais peuvent être supprimées sur demande.

En plus de l'utilisation de cookies, le Site internet peut contenir des liens vers d'autres sites web. Si vous accédez à d'autres sites en utilisant les liens fournis, les opérateurs de ces sites peuvent collecter des données personnelles qui seront utilisées conformément à leur propre politique de confidentialité. L'EML n'est en aucun cas responsable des pratiques des autres sites web, notamment en matière de protection des données personnelles et elle vous encourage à consulter leurs politiques de confidentialité respectives.

#### **En vous abonnant à notre newsletter**

L'EML adresse à intervalle régulier une newsletter portant sur les actualités de l'école et les événements organisés par cette dernière. En vous y inscrivant, les données personnelles suivantes sont traitées : nom, prénom, adresse courriel. Il est précisé que l'envoi de la newsletter intervient par le biais de la plateforme MailChimp, basée aux États-Unis. Vous pouvez en tout temps retirer votre consentement en cliquant sur le lien « se désabonner » de la newsletter.

#### **En participant aux activités et événements organisés par l'EML**

Dans le cadre de l'organisation des activités et événements auxquels participent l'EML, cette dernière peut être amenée à traiter des données personnelles. Ceci couvre les identités et coordonnées des personnes participant aux activités et aux événements organisés par l'EML, leurs titres, ainsi que leur présence ou absence éventuelle à ceux-ci.

Par ailleurs, lors de ces mêmes événements, des photos et vidéos peuvent être prises par l'EML. A ce titre, l'EML ne peut éviter de prendre des prises de vue générales ou des enregistrements généraux de ces événements. Si des prises de vue ou des enregistrements spécifiques à votre personne sont effectués, votre consentement intervient préalablement par le biais du formulaire d'inscription et/ou d'une confirmation signée préalablement à l'événement et/ou au moment de la photo ou de l'enregistrement.

Les données liées aux événements sont conservées par l'EML le temps requis pour organiser l'événement et, par principe, jusqu'à 2 ans après sa fin.

S'agissant des photos et enregistrements, ceux-ci peuvent être conservés par l'EML sans limite spécifique dans le temps, dans le but de garder trace de ses activités et de mettre en image son histoire. Par ailleurs, le partage de ces photos et enregistrements sur les comptes sociaux de l'EML peut intervenir – en quel cas toutefois vous serez spécifiquement informé.es.

Enfin, il est précisé que certains de nos événements peuvent donner lieu à des enregistrements ou prises de vue de la part d'organes télévisuels ou radiophoniques tiers. Dans un tel cas, vous en serez informé au moment de l'événement.

#### **4. COMMUNICATIONS DE DONNEES A DES TIERS**

##### **Fondation pour l'enseignement de la musique**

Dans le cadre de sa mission de surveillance et de soutien des écoles de musique du Canton de Vaud, la Fondation pour l'enseignement de la musique (FEM), fondation de droit public reçoit plusieurs informations à votre sujet, soit : prénoms, noms, date de naissance de l'élève, prénoms, noms, date de naissance du ou des parents ou du représentant de l'élève, identité du professeur, durée des cours, date d'entrée, résultats des examens, instrument de musique et niveaux.

##### **Sous-traitants**

Afin de permettre à l'EML d'assurer le bon fonctionnement de l'école ainsi que de pouvoir exécuter ses obligations contractuelles ou légales, nous avons mandaté plusieurs sous-traitants appelés à traiter certaines de vos données personnelles.

Dans ces différents cas, l'EML s'assure être liée aux sous-traitants par un contrat intégrant des obligations et dispositions relatives aux traitements de données personnelles. En outre, une importance particulière est mise par l'EML dans le fait de privilégier, dès que possible, un hébergement des données informatiques local.

#### **5. TRANSFERT DE DONNES A L'ETRANGER**

En lien avec certains services limités fournis par des tiers, vos données personnelles peuvent être communiquées hors de Suisse. Une liste des Etats en question est fournie en annexe 1 à la présente Notice.

Lorsque le pays destinataire en question ne dispose pas d'un niveau de protection adéquat au sens de la LPD, nous assurons de prendre toutes les mesures et garanties nécessaires permettant de respecter la loi. Nous privilégions notamment la signature de clauses contractuelles types standards ainsi que la vérification, en amont, de la conformité du destinataire avec les obligations y relatives.

#### **6. SECURITE DES DONNEES**

L'EML met en place des mesures techniques et organisationnelles pour assurer la confidentialité, la disponibilité, l'intégrité et la traçabilité de vos données afin de s'assurer d'une sécurité adéquate de celles-ci et d'éviter toute violation de la sécurité des données.

## 7. CONTACT

Pour toute question relative à la présente Politique ou à vos droits, vous pouvez directement contacter l'EML aux coordonnées suivantes :

**Responsable du traitement**      École de musique Lausanne  
Avenue de Morges 60E  
1004 Lausanne  
Suisse  
[info@em-l.ch](mailto:info@em-l.ch)

*Théodore Gafner*



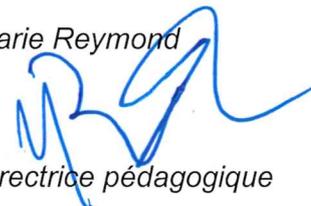
*Directeur général*

*Christophe Descamps*



*Directeur administratif  
et financier*

*Marie Reymond*



*Directrice pédagogique*

Annexe 1: liste des pays étrangers auxquels les données personnelles peuvent être communiquées

- Pays de l'UE (essentiellement France) ;
- *Pour des données très limitées* : USA (moyennant les garanties appropriées).